



Assessment of Data Collection, Reporting, and Analysis Capacity (ARC) Tool Guidance

April 2021



Orientação da Ferramenta de Avaliação da Capacidade de Recolha de Dados, de Produção de Relatórios e de Análise (ARC)

Contexto

A ferramenta ARC faz parte dos esforços de monitorização de dados da tuberculose (TB). Irá ajudar os países a mapear a prontidão e capacidade do seu atual sistema de monitorização e avaliação (M&A) e vigilância da tuberculose na recolha, comunicação, análise e utilização dos vários elementos de dados necessários para melhorar a situação da tuberculose no seu país.

A ferramenta tem por base o quadro de Monitorização e Avaliação com base no Desempenho (PBMEF). Este quadro contém indicadores estandardizados que medem os resultados dos programas de tuberculose, que podem depois ser organizados em cascatas de tratamento e percursos de pacientes para ajudar os decisores a identificar como os programas de tuberculose estão a funcionar e para onde necessitam de dirigir os recursos. A ferramenta tem por base as categorias indicadoras do PBMEF. Este é um primeiro passo decisivo no desenvolvimento de uma análise geral abrangente do sistema de M&A e vigilância da tuberculose num país.

A ferramenta ARC foi concebida para ser utilizada pelas Missões da USAID e programas nacionais de tuberculose (PNT) para rever sistematicamente a informação recolhida em relação aos indicadores-chave do PBMEF e identificar os pontos fortes e as lacunas no sistema de vigilância.

Este documento destina-se a orientá-lo através do processo de preenchimento da ferramenta ARC.

Preenchimento da ferramenta ARC

A ferramenta ARC deve ser preenchida por cada Missão juntamente com o pessoal do PNT, tal como o diretor do PNT, oficial de M&A e oficial de prevenção da tuberculose, se disponível. Para facilitar a discussão e o consenso sobre as respostas, pode descarregar a versão PDF da ferramenta ARC através deste link:

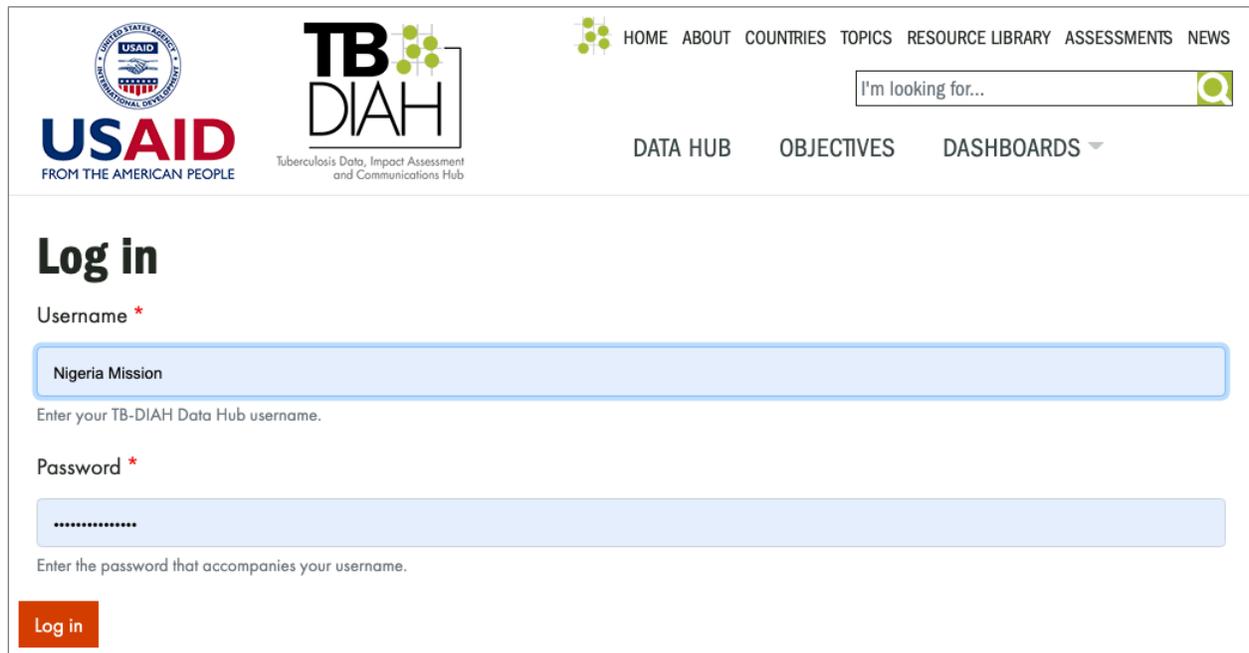
https://hub.tbdiah.org/sites/default/files/2021-03/arc_tool_guide.pdf

Com o pessoal do PNT e outros peritos relevantes, use o PDF para rever e decidir sobre as respostas adequadas às perguntas na ferramenta ARC. O preenchimento de toda a introdução de dados no formulário web levará cerca de duas a três horas, dependendo da profundidade das questões discutidas.

Nota: As capturas de ecrã incluídas são apresentadas em Inglês porque a ferramenta só está disponível em Inglês.

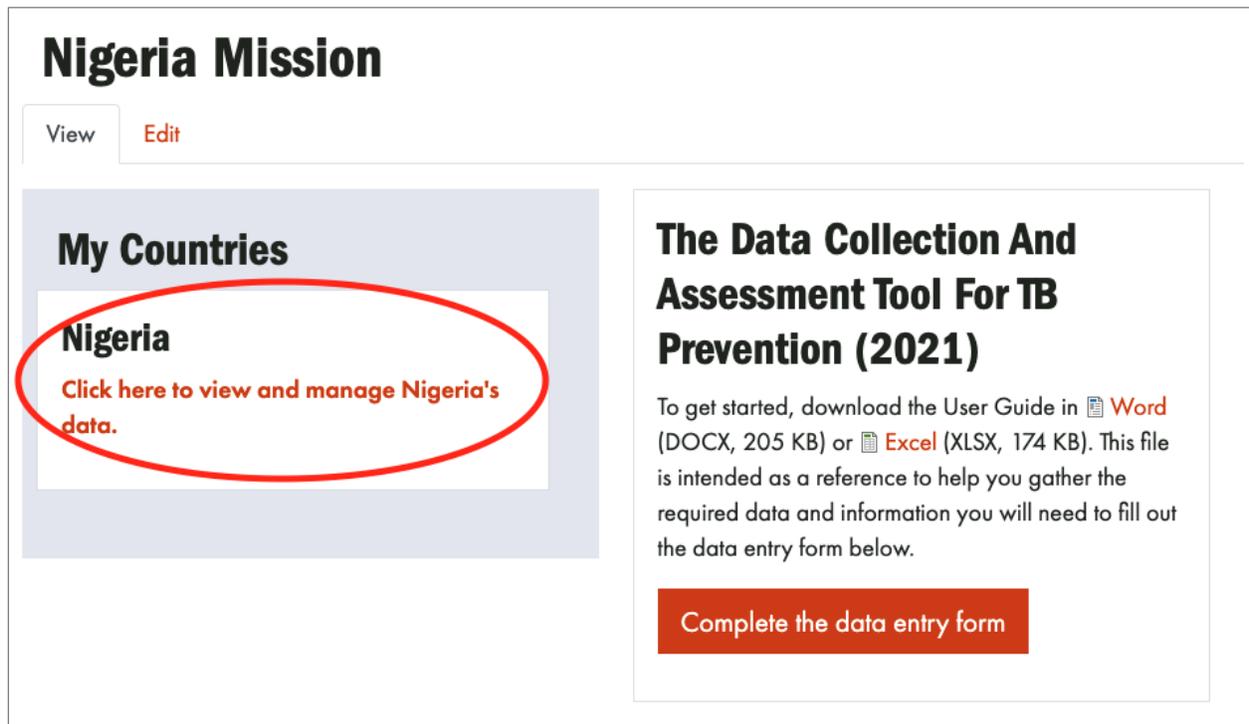
Aceder aos dados do seu país

Para começar, use este link (<https://hub.tbdiah.org/user>) para iniciar sessão utilizando o nome de utilizador e palavra-passe que lhe foram fornecidos.



The screenshot shows the login interface for the TB-DIAH Data Hub. At the top, there are logos for USAID and TB-DIAH, along with a navigation menu including HOME, ABOUT, COUNTRIES, TOPICS, RESOURCE LIBRARY, ASSESSMENTS, and NEWS. A search bar is present with the placeholder text "I'm looking for...". Below the navigation, there are links for DATA HUB, OBJECTIVES, and DASHBOARDS. The main section is titled "Log in" and contains two input fields: "Username" and "Password". The "Username" field contains the text "Nigeria Mission" and has a small asterisk next to the label. Below the field is the instruction "Enter your TB-DIAH Data Hub username." The "Password" field contains a series of dots and also has a small asterisk next to the label. Below the field is the instruction "Enter the password that accompanies your username." At the bottom left of the form is a red "Log in" button.

Aqui poderá aceder à página do seu respetivo país. Clique no link para gerir os dados do seu país.



The screenshot shows the "Nigeria Mission" page. At the top, there is a header with "Nigeria Mission" and two buttons: "View" and "Edit". Below the header, there is a section titled "My Countries" which contains a card for "Nigeria". The card has a red oval around it and contains the text "Click here to view and manage Nigeria's data." To the right of the "My Countries" section, there is a section titled "The Data Collection And Assessment Tool For TB Prevention (2021)". This section contains text about downloading a User Guide in Word (DOCX, 205 KB) or Excel (XLSX, 174 KB) and a red button that says "Complete the data entry form".

Preenchimento da ferramenta ARC

Irá visualizar o link para a ferramenta ARC. Clique no link para começar a preencher o formulário.

Nigeria

TB Prevention Profiles

The TB Prevention Profiles focus on the screening of individuals for TB in settings that are outside of the health facility, the provision of TB preventive treatment to at risk populations, and investigation of close contacts of identified TB cases. Each prevention effort is assessed on three key domains: policy and governance, implementation coverage, and data collection and reporting processes.

 [Nigeria Prevention Profile \(2020\)](#) (PDF, 207.39 KB)

Assessment of Data Collection, Reporting, and Analysis Capacity (ARC)

[Complete the ARC tool here](#)

The Data Collection And Assessment Tool For TB Prevention (2021)

To get started, download the User Guide in  [Word](#) (DOCX, 205 KB) or  [Excel](#) (XLSX, 174 KB)

O formulário irá guardar automaticamente o seu progresso. Se necessitar de consultar os colegas para o preencher, pode fazer uma pausa na sua sessão clicando em "Guardar Rascunho". Isto permite-lhe fechar a janela e voltar ao formulário mais tarde.

Assessment of Data Collection, Reporting, and Analysis Capacity (ARC) - Nigeria

[View](#) [Results](#)

Thank you in advance for completing this form. The form is organized into 16 sections. You **must mark each section complete** at the end of the section before the form can be submitted; however, the form will save your progress automatically, and you can return to this form at a later date. To navigate the form, you can click the links on the right-hand side to jump down to a section. Otherwise, scroll down in the section below. You can see where you are based on the highlighted menu item on the right. Please note that the questions have alphanumeric tags. These are only there for programming purposes and easy referral; they have no real meaning or significance.

Drug-susceptible (DS-TB)

[Save Draft](#) [Submit Form](#)

Utilize a navegação do lado direito intitulada "Índice" para localizar o que já preencheu e, se necessitar de sair do website, para retomar a partir de onde ficou.

Como mostrado no índice, as perguntas são organizadas por área técnica para determinar se os dados relacionados com o PBMEF, que são captados nas unidades de saúde que prestam serviços de tuberculose, estão a ser recolhidos pelo PNT, por outros departamentos do ministério da saúde ou por prestadores privados não PNT. Estas áreas técnicas incluem perguntas sobre a tuberculose suscetível a fármacos (TB SF), tuberculose resistente a fármacos (TB RF), tuberculose infantil, investigações de contactos, serviços laboratoriais, e muito mais.

Drug-susceptible (DS-TB)

ds.1. Click the boxes below if any TB treatment units (e.g. basic management units or specialized units for TB management) record data on:

- ds.1.1a. New and relapse TB cases and cases with unknown previous TB treatment history (all forms)
- ds.1.1b. New and relapse TB cases (bacteriologically confirmed or clinically diagnosed, pulmonary or extrapulmonary) TB cases
- ds.1.2. New and relapse TB cases in the Basic Management Units with data on referrals by community health workers
- ds.1.3. New and relapse TB cases referred by community health workers / community volunteers to the Basic Management Units with data on referrals by community health workers
- ds.1.4. TB patients (all forms) who receive any social or economic benefits during the first month of treatment
- ds.1.5. Extrapulmonary TB (new and relapse) bacteriologically confirmed
- ds.1.6. Extrapulmonary TB (new and relapse) clinically diagnosed
- ds.1.8. New and relapse bacteriologically confirmed pulmonary TB cases (smear positive)

Save Draft Submit Form

Index

- Drug-susceptible (DS) TB
- Drug-resistant (DR) TB
- Childhood DS-TB
- Childhood DR-TB
- TB Screening
- Presumptive TB
- Contacts
- TB preventive treatment (TPT)
- TB-HIV
- TB Lab
- TB drugs and diagnostic supplies
- Private sector TB reporting
- TB among Health Workers (HAW)

Existem dois tipos de perguntas. Um inclui um menu pendente para selecionar a resposta correta.

ds.2. Does the country record DS-TB data disaggregated by sex?

✓ - Select
Yes
No

O outro tipo de pergunta exige apenas que assinale a caixa de verificação se os dados correspondentes forem recolhidos algures no país.

ds. 1. Click the boxes below if any TB treatment units (e.g. basic management units or specialized units for TB management) record data on:

- ds. 1.1a. New and relapse TB cases and cases with unknown previous TB treatment history (all forms)
- ds. 1.1b. New and relapse TB cases (bacteriologically confirmed or clinically diagnosed, pulmonary or extrapulmonary) TB cases
- ds. 1.2. New and relapse TB cases in the Basic Management Units with data on referrals by community health workers
- ds. 1.3. New and relapse TB cases referred by community health workers / community volunteers to the Basic Management Units with data on referrals by community health workers

Ao preencher o questionário, uma caixa dinâmica irá mostrar a percentagem dos elementos de dados correspondentes a essa secção específica do PBMEF que é recolhida no seu país.

- ds. 1.12. TB cases (new and relapse), all forms, who were Loss to Follow-Up (LTFU)
- ds. 1.13. TB cases (new and relapse), all forms, who were not evaluated
- ds. 1.14. TB cases (new and relapse), all forms, whose treatment failed

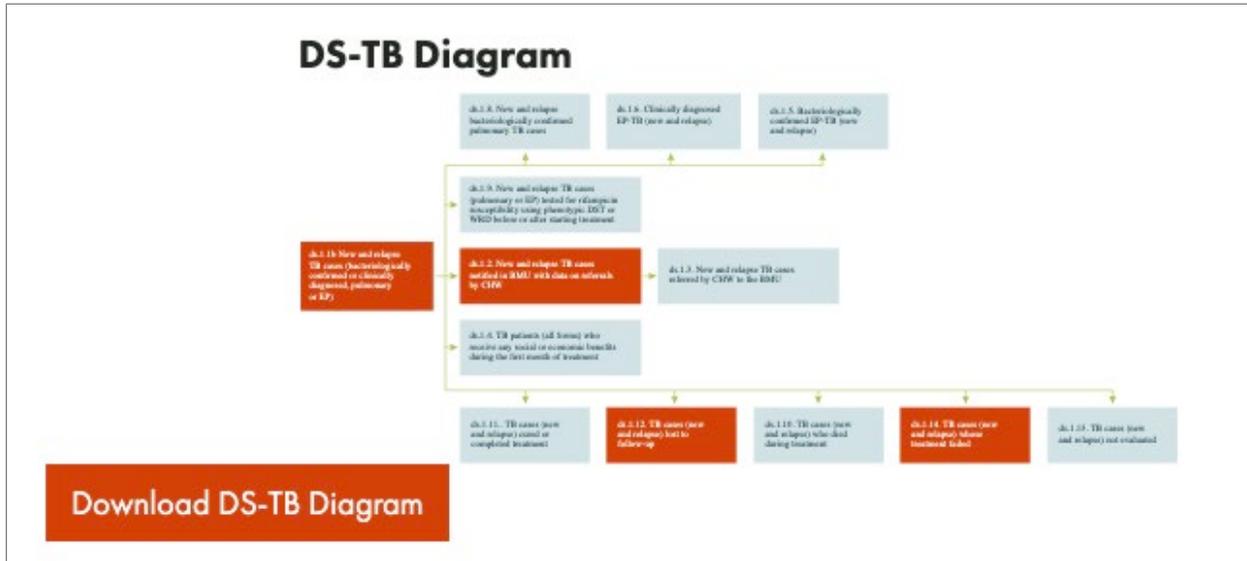
Proportion of PBMEF data elements recorded

36%

Aqui estão algumas dicas para o preenchimento do formulário:

- A função de tabulação permite-lhe mover-se de uma pergunta para outra.
- A barra de espaço permite colocar um visto de verificação em qualquer caixa.
- A barra de scroll mostra-lhe o restante conteúdo de cada secção.
- As teclas de seta movem o cursor para cima e para baixo na caixa pendente para seleccionar a resposta correta.

Ao preencher cada secção, um diagrama de dados irá mostrar quais os elementos de dados que são recolhidos, quais não são e como estão relacionados. Os que são recolhidos estão destacados a vermelho. As caixas de elementos de dados mais claras representam as caixas de verificação que não foram assinaladas.



Depois de preenchida uma secção, certifique-se de que clica na caixa de verificação "Preenchi esta secção" na parte inferior.

I have completed this section*
 Check this box if you have added all available information for this section.

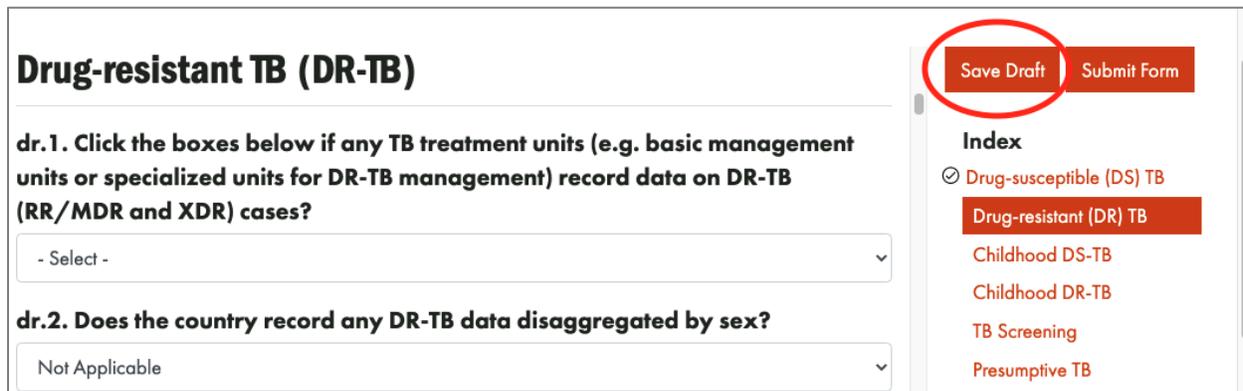
Depois de responder a uma secção e clicar na caixa de verificação "Conclui esta secção", irá aparecer um visto ao lado do nome da secção na lista para indicar que está preenchida.

Save Draft Submit Form

Index

- Drug-susceptible (DS) TB
- Drug-resistant (DR) TB
- Childhood DS-TB

Se necessitar de fazer uma pausa a qualquer momento e quiser guardar o seu trabalho, desloque-se para cima e clique no botão "Guardar Rascunho". Agora pode terminar sessão em segurança. O seu trabalho será guardado e poderá voltar a aceder à ferramenta quando voltar a iniciar sessão na página do seu respetivo país.



Drug-resistant TB (DR-TB)

dr.1. Click the boxes below if any TB treatment units (e.g. basic management units or specialized units for DR-TB management) record data on DR-TB (RR/MDR and XDR) cases?

- Select -

dr.2. Does the country record any DR-TB data disaggregated by sex?

Not Applicable

Save Draft Submit Form

Index

- ☑ Drug-susceptible (DS) TB
- Drug-resistant (DR) TB
- Childhood DS-TB
- Childhood DR-TB
- TB Screening
- Presumptive TB

Uma vez preenchida toda a ferramenta, clique no botão "Submeter Formulário".



Drug-resistant TB (DR-TB)

dr.1. Click the boxes below if any TB treatment units (e.g. basic management units or specialized units for DR-TB management) record data on DR-TB (RR/MDR and XDR) cases?

- Select -

dr.2. Does the country record any DR-TB data disaggregated by sex?

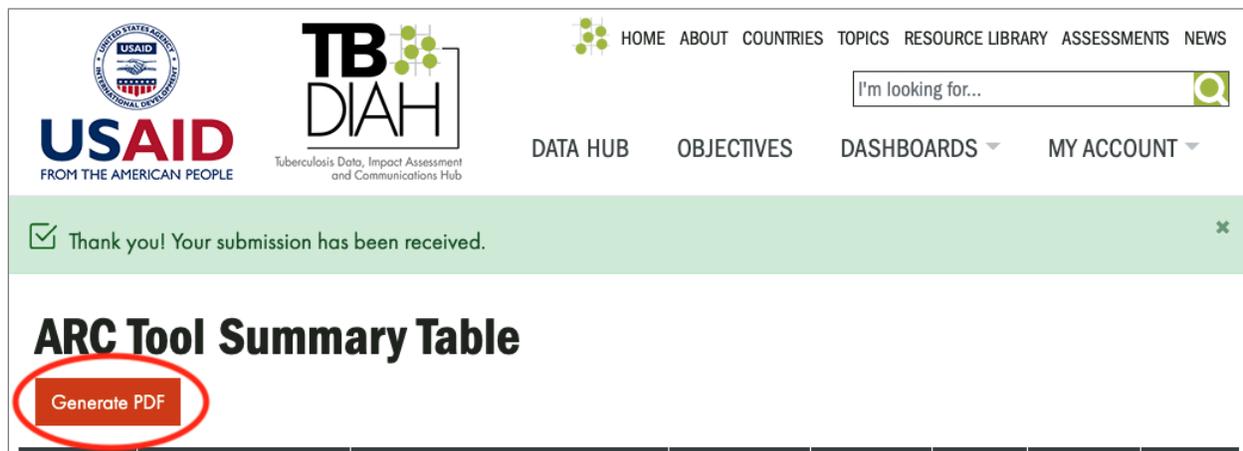
Not Applicable

Save Draft Submit Form

Index

- ☑ Drug-susceptible (DS) TB
- Drug-resistant (DR) TB
- Childhood DS-TB
- Childhood DR-TB

Irá automaticamente para a página do relatório onde poderá descarregar a Tabela de Síntese da Ferramenta ARC e os Diagramas de Dados para referência. Irá visualizar uma mensagem no topo desta página que diz "Obrigado! O seu envio foi recebido".



USAID FROM THE AMERICAN PEOPLE

TB DIAH Tuberculosis Data, Impact Assessment and Communications Hub

HOME ABOUT COUNTRIES TOPICS RESOURCE LIBRARY ASSESSMENTS NEWS

I'm looking for...

DATA HUB OBJECTIVES DASHBOARDS MY ACCOUNT

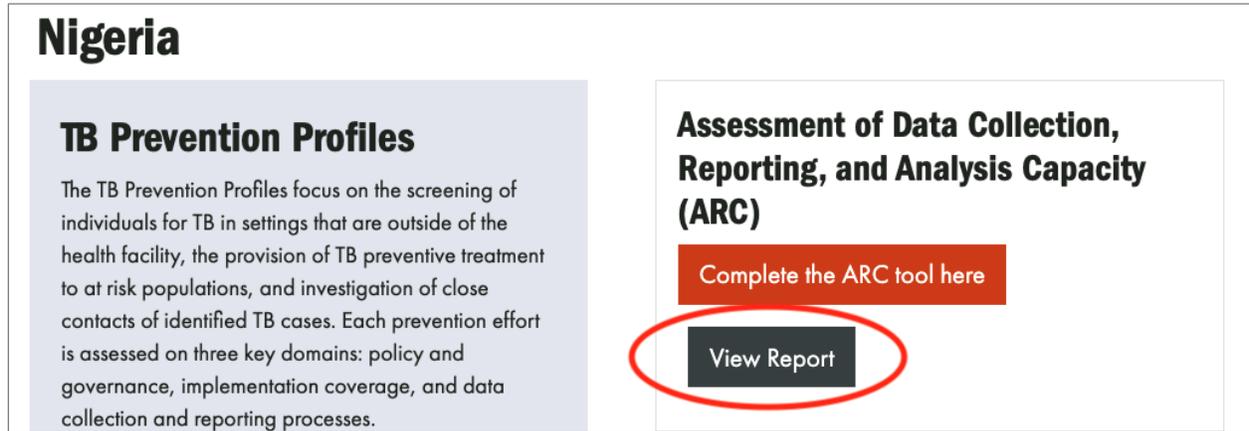
☑ Thank you! Your submission has been received.

ARC Tool Summary Table

Generate PDF

Após o preenchimento da ferramenta ARC

A qualquer momento após ter preenchido o seu formulário, pode voltar à página Relatório a partir da página do seu país, clicando no botão "Ver Relatório" no mesmo local do link original para a ferramenta ARC.



Nigeria

TB Prevention Profiles

The TB Prevention Profiles focus on the screening of individuals for TB in settings that are outside of the health facility, the provision of TB preventive treatment to at risk populations, and investigation of close contacts of identified TB cases. Each prevention effort is assessed on three key domains: policy and governance, implementation coverage, and data collection and reporting processes.

Assessment of Data Collection, Reporting, and Analysis Capacity (ARC)

Complete the ARC tool here

View Report

Certifique-se de terminar a sessão depois de ter submetido o seu formulário. Para terminar a sessão, clique no link "A minha conta" no navegador do website e depois clique em "Terminar Sessão".



Nigeria

TB Prevention Profiles

The TB Prevention Profiles focus on the screening of individuals for TB in settings that are outside of the health facility, the provision of TB preventive treatment to at risk populations, and investigation of close contacts of identified TB cases. Each prevention effort is assessed on three key domains: policy and governance, implementation coverage, and data collection and reporting processes.

Assessment of Data Collection, Reporting, and Analysis Capacity (ARC)

Complete the ARC tool here

MY ACCOUNT ▾

- MY PROFILE
- LOG OUT

Para perguntas ou ajuda para preencher a ferramenta ARC, contacte tb_diah@jsi.com.

This publication was produced with the support of the United States Agency for International Development (USAID) under the terms of the TB Data, Impact Assessment and Communications Hub (TB DIAH) Associate Award No. 7200AA18LA00007. TB DIAH is implemented by the University of North Carolina at Chapel Hill, in partnership with John Snow, Inc. Views expressed are not necessarily those of USAID or the United States government. TL-21-90-TB-b

